

**Hovrätten för Övre Norrlandin 22.8.2005 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Per Fredrik Lennart Granberg vastaan Lokal åklagaren i Haparanda**

(Asia C-330/05)

(2005/C 271/31)

(Oikeudenkäyntikieli: ruotsi)

Hovrätten för Övre Norrland on pyytänyt 22.8.2005 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 6.9.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Per Fredrik Lennart Granberg vastaan Lokal åklagaren i Haparanda seuraaviin kysymyksiin:

- 1) Seuraako direktiivin 92/12/ETY (jäljempänä direktiivi) 9 artiklan 3 kohdasta, että jäsenvaltioilla on mahdollisuus yleisesti jättää polttoöljy direktiivin 8 artiklan soveltamisalan ulkopuolelle, siten, että jäsenvaltio voi säätää, että yksityishenkilön, joka on itse hankkinut polttoöljyä omaan käyttöönsä toisesta jäsenvaltiosta, jossa se oli luovutettu kulutukseen, ja kuljettanut sen itse määräjäsenvaltioon, on maksettava valmisteveroa viimeksi mainitussa valtiossa, lämmitysöljyn kuljetustavasta riippumatta?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen annettava vastaus on myöntävä, onko direktiivin 9 artiklan 3 kohta yhteensopiva perustamissopimukseen sisältyvien tavaroiden vapaata liikkuuutta koskevien peruseriaatteiden ja suhteellisuusperiaatteen kanssa, kun otetaan huomioon, että direktiivin 9 artiklan 3 kohdan tavoitteena on saada yksityishenkilöt luopumaan kivennäisöljyjen kuljetuksesta, siten, että siinä säädetään poikkeuksesta periaateeseen, jonka mukaan kun, yksityishenkilöt ovat hankkineet tavarat omaan käyttöönsä ja kuljettaneet ne itse, valmistevero kannetaan siinä jäsenvaltiossa, josta tavarat on hankittu, ja onko tällainen tavoite yhteensopiva neuvoston vetoamien direktiivin oikeusperusteiden kanssa, vai onko direktiivin 9 artiklan 3 kohta pätemätön?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen annettava vastaus on kieltävä, onko se, että yksityishenkilö on kuljettanut 3000 litraa lämmitysöljyä kolmen nk. IBC-kontin avulla, jotka voivat sinällään olla hyväksytyjä vaarallisten aineiden, muun muassa nesteiden, ammattimaiseen kuljetukseen, umpinaisen pakettiauton lastaustilassa, direktiivin 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu poikkeuksellinen kuljetustapa?
- 4) Onko direktiivin 7 artiklan 4 kohdan kanssa yhteensopiva se, että jäsenvaltion lainsäädännössä säädetään, että yksityishenkilöllä, joka on hankkinut itse omaan käyttöönsä lämmitysöljyä toisesta jäsenvaltiosta, jossa kyseinen öljy on

luovutettu kulutukseen, ja kuljettanut sen itse määräjäsenvaltioon direktiivin 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettulla poikkeuksellisella kuljetustavalla, on velvollisuus asettaa vakuus valmisteveron maksamiselle ja kuljettaa mukanaan yksinkertaistettua saateasiakirjaa ja näyttöä siitä, että kuljetuksen yhteydessä on asetettu vakuus valmisteveron varalle?

**Internationaler Hilfsfonds e.V:n 6.9.2005 tekemä valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-294/04, Internationaler Hilfsfonds e.V. vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 11.7.2005 antamasta määräyksestä**

(Asia C-331/05 P)

(2005/C 271/32)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Internationaler Hilfsfonds e.V. on valittanut 6.9.2005 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-294/04, Internationaler Hilfsfonds e.V. vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 11.7.2005 antamasta määräyksestä. Valittajan edustajana on Rechtsanwalt Dr. jur. Hans Kaltenecker, 5, rue Raffet, F-75016 Paris.

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

1. kumoaa Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-294/04 (1) 11.7.2005 antaman määräyksen ja joko palauttaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen tai velvoittaa vastaajan maksamaan kantajalle 54 037,00 euroa
2. velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut:*

Valittaja perustelee edellä mainittua ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräystä koskevaa valitustaan sillä, että menettelysääntöjä ja yhteisön oikeutta on arvioitu ja sovellettu virheellisesti ja että yhteisöjen tuomioistuinten ratkaisuja ei ole otettu huomioon:

1. Tuomioistuin on sivuuttanut sen, että oikeudenkäyntikulujen, jotka liittyvät asian käsittelyyn oikeudessa, ja niiden kulujen, joihin vedotaan vahingonkorvauskanteessa, välillä on oikeudellinen ja asiallinen ero.